



### 西方報刊評蘇美關係

近兩年來，蘇美在超級地宣傳，蘇聯關係正在走向「緩和」，但是國際關係發生的不少事實，却把蘇聯關係的「緩和」一語，弄得粉碎。人們在觀察蘇聯關係的「緩和」時，往往在回顧蘇聯關係時，就紛紛指出，蘇聯關係的「緩和」，只不過是「騙人的東西」。

美國哈佛大學教授伯頓·鮑伊在「美蘇關係」一書中，對蘇聯關係的「緩和」，作了深入的分析和評論。鮑伊指出，蘇聯關係的「緩和」，是「沒有甚麼實質」的。去年十月的中東戰爭，在當時時代中最後，一次這樣的對抗，而且不是最後一次。

鮑伊還指出，蘇聯關係的「緩和」，是「騙人的東西」。鮑伊指出，蘇聯關係的「緩和」，是「騙人的東西」。鮑伊指出，蘇聯關係的「緩和」，是「騙人的東西」。

### 火燒電車六客受傷

據稱上述各傷者，大部份於跳落街時，被玻璃碎片割傷或扭傷。除其中區仲威、傷重，留醫外，其餘各人，僅受輕傷。

消防員聞訊，趕到現場，隨即將火撲熄。初步調查，僅上層兩排座機遭焚燬，原因在調查中。

由於該輛行駛中的電車，警告著火，停在路上，後有電車，迫於排成長龍。經到場消防員，將火勢撲熄後，起火之電車，始駛回現場。電車交通，才恢復正常。

西德「波恩評論報」的社論指出：「華沙條約組織軍備」存在一種令人擔憂的趨勢。由於蘇聯謀求核武器，美蘇間「業已開始限制戰術武器」的談判，受到了威脅。

蘇聯在把蘇聯今天的假緩和，與蘇聯的兩派手，同希特勒在三十年代的作法，比對之後，提醒人們：「希特勒也是對蘇聯訂約和立和平誓言毫不吝惜的。而在這同時，他在道德幕布背後，把德國武裝到，危害和平的程度。」

英國「經濟學家」週刊的文章指出，被錯誤地稱之為「緩和」的政策，「正在蘇聯提出的建議而陷入僵局。因為蘇聯的建議，無異於讓蘇聯對美國永遠佔有巨大的，也許，決定性的優勢」。

文章認為，「緩和」幻想的破滅，並不是「壞事」，因為「緩和」造成的心理上的解除武裝狀態，將會逐步削弱西歐。

### 哀謝

先考北萬字李公府君痛于一九七四年四月二十八日，因病終于中央醫院，享壽八十八歲。經于五月二日在網不慎殯儀館舉行海葬。男：李宗親、戚友、世誼、貴戚、親友、均請於此致謝。

文章認為，「緩和」幻想的破滅，並不是「壞事」，因為「緩和」造成的心理上的解除武裝狀態，將會逐步削弱西歐。



鼎惠芳名 另東致謝 合家叩謝

**Ho Ho Chop Suey**  
102 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
681-1030

地址：片打街一〇二號  
電話：六八一、一〇三〇

大謙小酌  
悉從尊便

**樓州廣**  
Kwangchow Restaurant  
251 East Pender Street  
Chinatown-Vancouver  
Phone 687-8501-687-8502

此家專辦 精美點心  
粵菜 晚飯宵夜  
星期一至星期日  
上午十時至凌晨二時  
下午五時至凌晨二時

**鑽石樓**  
New Diamond Restaurant  
555 Gore Avenue  
Phone 685-0727

茗茶美點  
晚飯宵夜  
無任歡迎  
每日上午十時至凌晨二時  
下午五時至凌晨二時

**豪士汽車出租公司**  
Host Rent-A-Car  
請撥電話 683-8834  
專員接洽 送還免費

大小汽車 應有盡有  
忠誠服務 取價公道

**華益實業公司**  
WEST-EAST REALTY LTD.  
551 WEST BROADWAY  
公司電話 873-1881  
長獎元 325-8981  
謝榮寬 327-6621  
陳翠蓮 876-7771  
牛生達 261-8358

**司公限有隆華**  
WAH LOONG LTD.  
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TELEPHONE 684-4428

**新運到 便宜夾抵食**

香港一公斤庄「西土」去頭有壳蝦每盒四元四，每人限買兩盒，賣完為止。另有一磅庄各種西土蝦肉運到出售。你想買好嘢平嘢，請駕臨光顧。

**WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.**  
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-3520  
684-1714

**特價機票**

往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及轉通各種語言

**司公僑利**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

**門市部**

丹麥國特產  
世界馳名  
鬆化奶油餅干  
大幫供應

**司公行和中**  
CHUNG WO HONG CO.  
PHONE 685-9612  
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

**國藥總匯**

上海安爾眠 人參蜂王漿  
蛇胆追風丸 三鞭至寶丸  
忠泰濕痛丸 忠泰安腎丸  
哮喘萬寧丸 女得寶丸  
回生再造丸 德國復爾康

**利民有限公司**  
Leman Enterprises Ltd.  
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-8824

**結束皮鞋部 清貨大平賣**

自即日起，所有新款男女皮鞋，男女童鞋，壹律六折發售。存貨有限，售完即止。欲購從速，勿失良機。

**翠華園**  
Pavilion Garden (RESTAURANT)  
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.  
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳  
喜筵壽禮 隨意小酌  
晚飯宵夜 豐儉由人  
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、正宗粵菜、用料有別、式式新穎、與眾不同

**司公利庚**  
GANGLEY TRADING LTD.  
Import - Export Wholesale - Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.  
PHONES - 687-2651-687-2652

**專營國產商品 大量進口批發**

全加總代理：  
中國冰霜大明星  
梅林牌罐頭蘑菇  
泰山牌罐頭青刀豆

**司公隆永**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

**新到**

紅芋 茯苓 粉葛  
馬蹄 茨菇 白菓  
冬菇 雪耳 魚翅  
燕窩